

## سُورَةُ الْمُزَمِّلٍ ۷۳

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

به نام یگانه خدای جهان که بخشایش و مهر او بیکران  
یا آیه‌ها المُزَمِّلُ

﴿١﴾

ای که پیچیدی به دور خود گلیم! ای رسول الله و ای مرد سلیم!  
قُمِ اللَّيلَ إِلَى قَلِيلًا

﴿٢﴾

در شبانگاهان تو برخیز، بر نماز همچنین لختی بخواب، بهر نیاز  
نِصْفَهُ أَوْ أَنْقُصْ مِنْهُ قَلِيلًا

﴿٣﴾

پس به نیمی از شب و کمتر ز آن اختصاصی ده، به ذاتِ مستعان  
أَوْ زِدْ عَلَيْهِ وَرَتَّلَ الْقُرْآنَ تَرْتِيلًا

﴿٤﴾

یا بیفزای و قرائت کن متین هم ز قرآن و ز آیاتِ مُبین  
إِنَا سَنُنْقِلِي عَلَيْكَ قَوْلًا ثَقِيلًا

۵

ما نماییم بر تو نازل بعد از آن  
 إِنَّ نَاسِئَةَ اللَّيْلِ هِيَ أَشَدُّ وَطْئًا وَأَقْوَمُ قِيلًا

۶

وقت شب، بهر عبادت هست، یقین  
 إِنَّ لَكَ فِي النَّهَارِ سَبْحًا طَوِيلًا

۷

چون که در روز دائمًا باشی به کار روز، طولانی و کار هم، بیشمار  
 وَأَذْكُرْ اسْمَ رَبِّكَ وَتَبَّتَّلْ إِلَيْهِ تَبْتِيَّلًا

۸

نام ایزد، خالقت، آر بر زبان هم ز غیر او جدا شو در جهان  
 رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَاتَّخِذْهُ وَكِيلًا

۹

صاحب خاور بود هم باختران نیست الهی غیر از او اندر جهان  
 پس بگیر او را نگهبان بهر خویش در همه احوال و در آیین و کیش  
 وَاصِبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَاهْجُرْهُمْ هَجْرًا جَمِيلًا

۱۰

پیشه کن صبر، از سخن‌های همه  
کن تو دوری از جمیع جاهلان  
**وَذْرِنِي وَالْمُكَذِّبِينَ أُولَى النِّعَمَةِ وَمَهِلْهُمْ قَلِيلًا**

(۱۱)

تو به من بسپار، امر کاذبین  
مهلتی بر ده، به آن قوم ذلیل  
**إِنَّ لَدِيْنَا أَنْكَالًا وَجَحِيْمًا**

(۱۲)

نzd ما هست آتش و بند گران که بود مأواشان  
**وَطَعَامًا ذَا غُصَّةٍ وَعَذَابًا أَلِيمًا**

(۱۳)

هم غذایی که گلوگیر است آن حسرتی وافر خورند از کارشان  
**يَوْمَ تَرْجُفُ الْأَرْضُ وَالْجِبالُ وَكَانَتِ الْجِبالُ كَثِيْرًا مَهِيلًا**

(۱۴)

اندر آن روز که به امرِ ذوالجلال  
می‌شوند کوهها زِ هر سوی روان  
لرزه افتاد بر زمین و هم جبال  
توده‌ای از ریگ، چو امواج گران  
**إِنَّا أَرْسَلْنَا إِلَيْكُمْ رَسُولًا شَاهِدًا عَلَيْكُمْ كَمَا أَرْسَلْنَا إِلَيْهِ فِرْعَوْنَ رَسُولًا**

(۱۵)

بر شما ارسال کردیم ما نبی  
همچنان که یک رسول از سویمان  
**فَعَصَىٰ فِرْعَوْنُ الرَّسُولَ فَأَخَذَنَاهُ أَخْذًا وَبِإِلَٰهٖ**

﴿١٦﴾

لیک طغیان کرد فرعون بر رسول  
ما گرفتیم او و آن جمع سپاه  
**فَكَيْفَ تَتَقْوَنَ إِنْ كَفَرْتُمْ يَوْمًا يَجْعَلُ الْوِلْدَانَ شِيَّبًا**

﴿١٧﴾

پس اگر کافر شوید، ای جاهلان!  
روزی که پیر می‌شود هر نوجوان  
**السَّمَاءُ مُنْفَطَرٌ بِهِ كَانَ وَعْدُهُ مَفْعُولًا**

﴿١٨﴾

می‌شکافد آسمان از هر طبق می‌شود مشهود، وعده‌های حق  
**إِنَّ هَذِهِ تَذْكِرَةٌ فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذَ إِلَيِّ رَبِّهِ سَبِيلًا**

﴿١٩﴾

این‌چنین آیات، پند است و پناه هر که خواهد، ره بپوید بر الله  
**إِنَّ رَبَّكَ يَعْلَمُ أَنَّكَ تَقُومُ أَدْنَى مِنْ ثُلَثَيِ اللَّيْلِ وَنِصْفَهُ وَثُلَثَتَهُ وَطَائِفَةٌ مِّنَ الَّذِينَ مَعَكَ  
وَاللَّهُ يُقَدِّرُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ عَلَمَ أَنْ لَنْ تُحْصُوهُ فَتَابَ عَلَيْكُمْ فَاقْرَءُوا مَا تَيَسَّرَ مِنَ الْقُرْآنِ  
عَلَمَ أَنْ سَيَّكُونُ مِنْكُمْ مَرْضَى وَآخَرُونَ يَضْرِبُونَ فِي الْأَرْضِ يَبْتَغُونَ مِنْ فَضْلِ اللَّهِ  
وَآخَرُونَ يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللهِ فَاقْرَءُوا مَا تَيَسَّرَ مِنْهُ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ**

وَأَقْرِضُوا اللَّهَ قَرْضاً حَسَنَاٰ جَ وَمَا تُقدِّمُوا لِأَنفُسِكُمْ مِّنْ خَيْرٍ تَجِدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ هُوَ خَيْرًا وَأَعْظَمَ  
أَجْرًاٰ جَ وَاسْتَغْفِرُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ

(۲۰)

زان عبادتها که بنمایی درست  
یا که یک ثلث شب، از اعمالتان  
که نمایید ذکر و تسبیح الله  
که به جا آرید فرایض این چنین  
بر نماز شب که می بوده قرار  
از کلام الله بخوانید وقت شب  
از مريضها که بوند آزرده حال  
که سفرها می نمایند و تلاش  
لازم است آرید، خداوند را به ياد  
هم نماز آرید به جا نزد الله  
وام دهيد بر کردگار اندر حیات  
که حسابش هست نزد ممتحن  
مغفرت از بهر آن عقبای خویش  
اجرتان اندر حضور و پیشگاه  
آن خداوند غفور و مهربان

ذات ایزد آگه از اعمال توست  
از دو ثلث شب و يا نیمی ز آن  
بر تو و بر تابعین تو، به راه  
چون نباشید قادر آنگه اجمعین  
پس لذا اغماض فرمود کردگار  
لیک بیارید از نیاز، درد طلب  
آگه است ذات خبیر ذوالجلال  
همچنین جمعیتی بهر معاش  
جماعی دیگر در جدل يا که جهاد  
از کلام الله بخوانید گاهگاه  
در ره او هم ببخشید از زکات  
بهترین آن بود قرض الحسن  
هم توانید که فرستید رو به پیش  
چون ذخیره می شود نزد الله  
پس کنید غفران طلب از مُستعان